

# כל אחד יכול לקבל שירותי בריאות בעיר ניו יורק (NYC):

## שאלות נפוצות עבור מהגרים תושבי ניו יורק



לכל תושבי ניו יורק יש זכות לטיפול רפואי איכותי, ללא קשר למעמד ההגירה שלהם או ליכולתם לשלם. דאגו לעצמכם ולמשפחתכם, ודאגו לקבל את שירותי הבריאות שאתם זקוקים להם. שירותים עירוניים רבים, כולל שירותי בריאות ושירותים סוציאליים, זמינים לכל תושבי ניו יורק, ללא קשר למעמד ההגירה שלהם.

### ביטוח בריאות

#### לאילו תוכניות ביטוח בריאות אני יכול להירשם?

למהגרים בניו יורק יש אפשרויות ביטוח רבות. ילדים במדינת ניו יורק יכולים לקבל ביטוח בריאות, גם אם הם ללא תעודות ואישורים (undocumented). למחלקת הבריאות ובריאות הנפש של NYC (NYC Department of Health and Mental Hygiene) (מחלקת הבריאות של NYC) יש מדריכי השמה מוסמכים שיכולים לעזור לכם לברר אם אתם זכאים וכיצד להירשם לביטוח בריאות. למידע נוסף, חייגו 311, שלחו הודעת טקסט (SMS) עם ההודעה "CoveredNYC" אל המספר 877-877 או בקרו באתר [.nyc.gov/health/healthcoverage](https://www.nyc.gov/health/healthcoverage) אם אתם מבקרים ב-NYC Health + Hospitals, בקשו לדבר עם מדריך פיננסי שיעזור לכם להשיג ביטוח בריאות. זכרו, אתם זכאים לקבל שירותים בשפה המועדפת עליכם, כולל תרגומים בכתב ומתורגמות אישית או בטלפון.

### NYC CARE

#### איני זכאי לביטוח בריאות. כיצד אוכל לקבל שירותי בריאות?

NYC Care זו תוכנית גישה לשירותי בריאות שמספקת שירותים ללא עלות או בעלות נמוכה לתושבי ניו יורק שאינם מסוגלים לקבל או לשלם עבור ביטוח בריאות. NYC Care אינה תוכנית ביטוח בריאות. עם זאת, אם יש לכם את NYC Care, תוכלו לקבל כרטיס חבר לקבלת גישה לשירותי בריאות, לבחור בעצמכם את ספק שירותי הבריאות שלכם ולקבל תרופות בעלות נמוכה. NYC Health + Hospitals מספקת את כל שירותי הבריאות של NYC Care.

#### מה המחיר של NYC Care? כיצד אני נרשם ל-NYC Care?

שירותי הבריאות של NYC Care ניתנים בעלות נמוכה או ללא עלות, כתלות בגודל המשפחה שלכם ובהכנסתכם. להרשמה ל-NYC Care, צלצלו אל 646-NYC-CARE (646-692-2273) או בקשו להיפגש עם מדריך פיננסי (Financial Counselor) בכל אתר של NYC Health + Hospitals. לקבלת מידע נוסף, בקרו באתר [.nycare.nyc](https://www.nycare.nyc)

## טיפול רפואי במקרה חרום לתושבי ניו יורק שאין להם ביטוח רפואי

אין לי ביטוח רפואי אך אני זקוק לטיפול חרום. כיצד אוכל לשלם בעדו?

Emergency Medicaid מסייע למהגרים בניו יורק בעלי הכנסה נמוכה, ללא תעודות או תושבים זמניים לשלם עבור שירותי בריאות במקרה חרום. מהגרים בניו יורק שזכאים ל-Emergency Medicaid עשויים גם להיות זכאים ל-NYC Care כדי לכסות את העלות של שירותים שאינם מקרי חרום, כמו ביקורים אצל ספק שירותי הבריאות שלהם ותרופות.

תוכלו להירשם ל-Emergency Medicaid בכל עת במקרה חרום עתידי. אם אתם מבקרים ב-NYC Health + Hospitals, בקשו לדבר עם מדריך פיננסי (Financial Counselor) שיעזור לכם להירשם. תוכלו לקבל טיפול חרום בכל בית חולים ב-NYC, ללא קשר למעמד ההגירה שלכם או ליכולתכם לשלם. למידע נוסף, חייגו 311 או שלחו הודעת טקסט (SMS) עם ההודעה "CoveredNYC" אל המספר 877-877.

## חיוב ציבורי - PUBLIC CHARGE

מהו כלל החיוב הציבורי? האם הוא עדיין תקף?

באוגוסט 2019, הממשל של הנשיא טראמפ הודיע על כלל חיוב ציבורי חדש. כלל זה ניסה למנוע ממהגרים לקבל "גרין קארד" או ויזה במידה והם עשו שימוש בהטבות ציבוריות מסוימות – כגון Medicaid, סיוע במזון או סיוע בדיוור – או במידה והממשל הפדרלי האמין שהם עשויים להיות תלויים בסיוע ציבורי בעתיד. עם זאת, כלל החיוב הציבורי של ממשל טראמפ הסתיים. החל מה-9 במרץ, 2021, המחלקה לביטחון המולדת של ארצות הברית (U.S. Department of Homeland Security) מסרה שהיא תחזור ליישם את המדיניות שחלה לפני אוגוסט 2019. למידע נוסף ולעדכונים, בקרו באתר [nyc.gov/publiccharge](https://www.nyc.gov/publiccharge).

כיצד אוכל לדעת אם כלל החיוב הציבורי חל עליי?

אם יש לכם שאלות בנוגע לכלל החיוב הציבורי, התקשרו אל הקו החם ActionNYC במספר 800-354-0365 בין 9:00 בבוקר ל-18:00 בערב, בימים שני עד שישי, ואמרו את המילים "public charge" (חיוב ציבורי) כדי לקבל מידע מעודכן ואמין, כמו גם קישורים לסיוע משפטי חינם ובטוח למהגרים, שממומן על ידי העיר. הקו החם הוא ללא תשלום ובעילום שם והסיוע ניתן ביותר מ-200 שפות.

## אכיפת ההגירה וגישה לטיפול רפואי

אני מהגר ללא תעודות. האם ספק שירותי הבריאות שלי יכול לדווח עליי לרשויות ההגירה הפדרליות, כגון אכיפת מכס והגירה של ארה"ב (Immigration and Customs Enforcement, "אימיגריישן" - ICE)?

ספקי שירותי הבריאות מחויבים להגן על פרטיות לקוחותיהם, ללא קשר למעמד ההגירה שלהם. בתי חולים ומרפאות אינם משתפים את נתוני המטופלים שלהם ללא אישור של המטופל, אלא אם כן הם נדרשים לעשות זאת על פי חוק. למידע נוסף לגבי כיצד ספקי שירותי בריאות מגינים על פרטיותם של מהגרים, בקרו באתר [nychealthandhospitals.org/immigrant](https://www.nychealthandhospitals.org/immigrant) וקראו את Open Letter to Immigrant New Yorkers (המכתב הפתוח למהגרים שהם תושבי ניו יורק) של H+H.

מה עליי לעשות אם סוכנים של ICE מגיעים אל בית החולים?

אינכם מחויבים לדבר עם ICE. במידה וסוכנים של ICE ינסו להיכנס לאזור פרטי, כגון חדר בית החולים שלכם, אתם רשאים שלא לפתוח את הדלת ולשאלו אם יש להם צו משפטי (judicial warrant). צו משפטי (judicial warrant) הוא מסמך משפטי מבית משפט, שחתום על ידי שופט, שמאפשר לאדם או לקבוצה של אנשים לבצע משהו. למידע נוסף, בקרו באתר [nyc.gov/immigrants](https://www.nyc.gov/immigrants) ובצעו חיפוש על המילים **know your rights** (דע את זכויותיך). במידה וסוכן של ICE עוצר אתכם או את אהוביכם, תוכלו להתקשר אל האגודה השיתופית לסיוע משפטי מהיר (Rapid Response Legal Collaborative) במספר 800-354-0365 לקבלת סיוע משפטי בטוח ללא תשלום.